



NARVA KUTSEÕPPEKESKUS
Narva Vocational Training Centre

KINNITATUD
Narva Kutseõppekeskuse
direktori 10.09.2010
käskkirjaga nr 1.1-7/6

Narva Kutseõppekeskuse uurimistöõde koostamise, vormistamise ja kaitsmise juhend

Koostajad:

Jelena Kruglova

Larissa Žarkova

Veronika Zhurina

Ljudmila Semjonova

Marina Arhipova

Narva 2010

SISUKORD

1. Üldsätted.....	3
2. Uurimistöö juhendamine	4
3. Uurimistöö struktuur	5
4. Töö vormistamine.....	6
5. Uurimistöö koostamise etapid	7
6. Uurimistöö läbiviimise etapid	8
7. Uurimistöö kaitsmine	9
8. Retsenseerimine.....	10
9. Parimate uurimistööde tasumine	11
Lisa 1. Tiitellehe näidis	12
Lisa 2. Kasutatud kirjanduse vormistamise näidis	16
Lisa 3. Viidete vormistamine.....	17
Lisa 4. Uurimistöö projekt.....	17
Lisa 5. Retsensioon.....	20
Lisa 6. Uurimistööde liigid.....	21

1. Üldsätted

1. Käesolevad üldised nõuded on kohustuslikud ja kehtivad NVTC õpilaste uurimistööde koostamise ja kaitsmise kohta.
2. Uurimistöö on individuaalõppe vorm, mis annab võimaluse õpilase arengu suunamiseks kooliaasta vältel ning toimub õpilase ja juhendaja aktiivse suhtlemise teel, mis vastab teaduslikele töödele esitatavatele nõuetele.
3. Uurimistöö on kirjalik aruanne mingi tegevuse või nähtuse puhul. Uurimistöö käigus tuleb koostajal vastata järgmistele küsimustele: miks (uuritav probleem); mis (uurimistöö ala) ja kuidas (uurimistöö meetod). Uurimistöö seisneb oma seisukoha või arvamuse esitamises hüpoteesina ning sellele toetuse ja põhjenduste väljatoomises.
4. Õpilase uurimistöö põhieesmärkideks on teadusliku kirjandusega töötamise, andmete kogumise ja analüüsimise ning teadusliku töö vormistamise kogemuse saamine. Uurimistöö arendab kindlasti mõtlemis-, kirjutamis- ja esitlemisoskusi ning annab võimaluse tutvuda metoodikaga.

Püstitatud eesmärgi saavutamiseks tuleb lahendada järgmised ülesanded:

- Arendada huvisid, et kallutada õpilasi teaduslikule uurimisalasele tegevusele, oskusi viia läbi uurimistöid
 - Arendada huvi maailmas toimuva vastu, ilmnevate protsesside ja nähtuste vastu teaduses, tehnikas, kunstis, looduses, ühiskonnas, jne.
 - Arendada oskust iseseisvalt loominguiliselt mõtlema ja rakendada seda praktikas
 - Kaasa aidata kindlustundele oma eriala valiku õigsuses, professionaalsele ja sotsiaalsele adaptatsioonile
 - Arendada oskusi avalikuks esinemiseks, argumenteerimiseks ja eneseväljenduseks
5. Uurimistöö teema valikul tuleb silmas pidada, et see oleks aktuaalne ning eluline. Uurimisteema peab huvi pakkuma õpilasele endale ning vastama tema võimetele. Tuleb arvestada erialakirjanduse hankimise ja andmete kogumise võimalustega.
 6. Uurimistöös ei tohi esitada teiste autorite arvamusi ilma viideteta. Teisi autoreid võib kasutada, kuid võrdlevalt ning analüüsisvalt ja tingimata koos enda arvamusega.

2. Uurimistöö juhendamine

- NVTC õpilaste uurimistöid juhendavad NVTC õpetajad. Õpilastele määratakse juhendaja vastavalt teda huvitavale teemale, mida juhendaja on nõus juhendama ning mille läbiviimiseks on materjalid ja vahendid kättesaadavad.
- Narva kutseõppekeskuse õpilaste uurimistöid juhendavad nii aineõpetajad kui ka kutseõpetajad.
- Juhendaja kinnitab oma nõusolekut allkirjaga õpilase uurimistöö avaldusel. Ka õpilane allkirjastab oma uurimistöö avalduse.
- Õpilane koos juhendajaga koostavad uurimistöö plaani (Lisa 4).

Juhendaja ülesanded:

- pakub välja uurimistöö teemad
- aitab püstitada töö eesmärgi ja kavandada töö ülesehitust,
- aitab kavandada uurimistöö kalenderplaani,
- suunab õpilast kirjanduse ja teiste allikate otsimisel,
- konsulteerib õpilast uurimistöö käigus,
- kontrollib töö valmimist osade kaupa,
- suunab töö sisulist ja kirjalikku vormistamist,
- annab hinnanguid töö protsessi käigus.

Õpilase ülesanded:

- valib ja registreerib oma teema
- otsib teemakohase kirjanduse ja allikad
- töötab välja uurimistöö metoodika
- analüüsib uurimismaterjali sisuliselt
- annab töö käigus perioodiliselt aru juhendajale
- vastutab töös esitatud andmete õigsuse eest
- vormistab töö nõuetekohaselt arvutil
- kaitseb oma uurimistööd komisjoni ees koos esitlusega

3. Uurimistöö struktuur

Uurimistöö kirjalik esitus koosneb kindlatest osadest, kusjuures nende järgnevusest tuleb kinni pidada.

Uurimistöö osad on:

- Tiitelleht – tiitellehe vormistamine sõltub uurimistöö keelest (Lisa 1);
- Sisukord - on töö alguses tiitellehe järel. See sisaldab iga alaosa täpse pealkirja ja vastava lehekülje numbri. Pealkirjad peavad vastama pealkirjadele uurimistöö sees;
- Sissejuhatus - (umbes 1/10 töö osa); sisaldab järgmist: teema valiku põhjendamine, töö eesmärgi sõnastamine (millisele probleemile otsitakse lahendust), töö ülesanded (mis on vaja teha), ülevaade töömeetoditest;
- Põhiosa - koosneb kolmest osast, mis sisaldavad ülevaate (sellest, mida juba teatakse), uurimustöö metoodika (kuidas uuritakse) ja materjalid (mille alusel toimub uurimistöö), probleemi seletava kirjelduse, tulemuste esitamise ja analüüsi;
- Kokkuvõte - vastus sissejuhatuses püstitatud probleemile. Esitatakse lühidalt kõige olulisemad järeldused, milleni töö käigus jõuti, mis on nende tähtsus (kuidas mõjuvad tulemused praktikas);
- Kasutatud materjalid - (Lisa 2);
- Resümee - (10-12 lauset). Resümee on töö võõrkeelne lühikokkuvõte. Kui töö on kirjutatud eesti keeles, siis resümee kirjutatakse vene, inglise või saksa keeles. Ülejäänud olukordades resümee kirjutatakse eesti keeles. Lisaks töö tulemustele ja järeldustele tuleb resümees välja tuua töö eesmärgid ja nendeni jõudmise metoodika. Seega on resümee süntees sissejuhatuses ja kokkuvõttest;
- Lisad (vajadusel).

4. Töö vormistamine

Uurimistöö vormistatakse arvutil, kusjuures jälgitakse üldiselt tunnustatud uurimistöö vormistamise nõudeid:

- Kasutatakse kirjatüüpi Times New Roman, kirja suurus 12. Reavahe on 1,5. Lehe ülaservast jäetakse vabaks 2 cm ja alaservast 2 cm, ning paremalt 2 cm ja vasakult 3 cm.
- Töö trükitakse paberile formaadis A4 (210x297 mm) lehe ühele poolele, pehmes köites.
- Tekst joondatakse mõlema serva järgi.
- Kõik töö leheküljed nummerdatakse. Tiitellehe esimene lehekülg võetakse nummerdamisel arvesse, kuid lehekülje numbrit neile ei panda. Lehekülje number paigutatakse lehekülje alumise serva keskele.
- Töös kasutatud pildid, skeemid ja joonised nimetatakse ja nummerdatakse. Kõik illustratsioonid nummerdatakse, viidates teksti vastavas lauses antud illustratsioonile.
- Töö iseseisvad osad (näiteks: sissejuhatus, kirjanduse ülevaade, tulemused, kokkuvõte ja teised esimese taseme pealkirjad) alustatakse uuel leheküljelt.
- Kõik pealkirjad on stiilis Times New Roman, paigutusega vasakule äärde, lõigu vahe enne ja pärast pealkirja 12 punkti. Esimese astme pealkiri on kirjasuurusega 16 punkti, teise astme pealkiri 14 punkti, kolmanda astme pealkiri 13 punkti.
- Tsitaatide ja refereeringute korral kasutatakse ainult tekstisisest viitamist. Kõik uurimistöös kasutatud allikad peavad olema viidatud ja esitatud kasutatud materjalide loetelus (Lisa 3). Viide vormistatakse sulgudes see sisaldab autori perekonnanime, aastat ja lehekülje numbrit. Teiste autorite tekstide osaline või täielik kasutamine ilma viideteta on plagiaat ja on karistatav;
- Uurimistöö tekst ei tohi sisaldada grammatilisi, ortograafilisi ega muid vigu;
- Allikate nimekirjas märgitakse kõik uurimistöö tekstis kasutatavad allikad; antud nimekirjas märgitakse ainult need allikad, mida kasutatakse uurimistöö koostamisel; nimekiri nummerdatakse ja ta peab sisaldama vähemalt 5 nimetust;
- Lisad (vajaduse korral) sisaldavad materjali, mida on töö eesmärkide saavutamiseks vaja läinud, kuid mis töö sisuga ei ole otseselt seotud (küsitluslehed, plaanid, kaardid, mõõtmis-, uurimis- jm. protokollid, illustreeriv materjal nagu dokumendi- või fotokoopiaid jms). Lisadele tuleb põhitekstis viidata. Lisad loetletakse sisukorras ühekaupa, nummerdatakse iseseisvalt vasakusse ülanurka (nt. Lisa x).
- Uurimistöö maht peab olema 10-15 lehekülge. Töö lisasid ei loeta töö mahu sisse.
- Resümee asub peale kasutatud materjalide loetelu. Lisaks töö tulemustele ja järeldustele tuleb resümees välja tuua töö eesmärgid ja nendeni jõudmise meetoodika.

Seega on resümees süntees sissejuhatusest ja kokkuvõttest.

- materjalid, mis täiendavad põhiteksti (dokumentide näidised ja muud), esitletakse lisades, millele antakse nimetus ja nummerdatakse araabia numbritega (kui lisasid on rohkem kui üks); lisade pealkirjad lisatakse sisukorda (Lisa X);
- Uurimistöö teksti keel sõltub aineksest, mida uurimistöö käsitleb, uurimistöö eesmärgist; uurimistöö vormistus on kohustuslik eesti keeles kui selle autor kavatses osa võtta vabariiklikust uurimistööde konkursist.

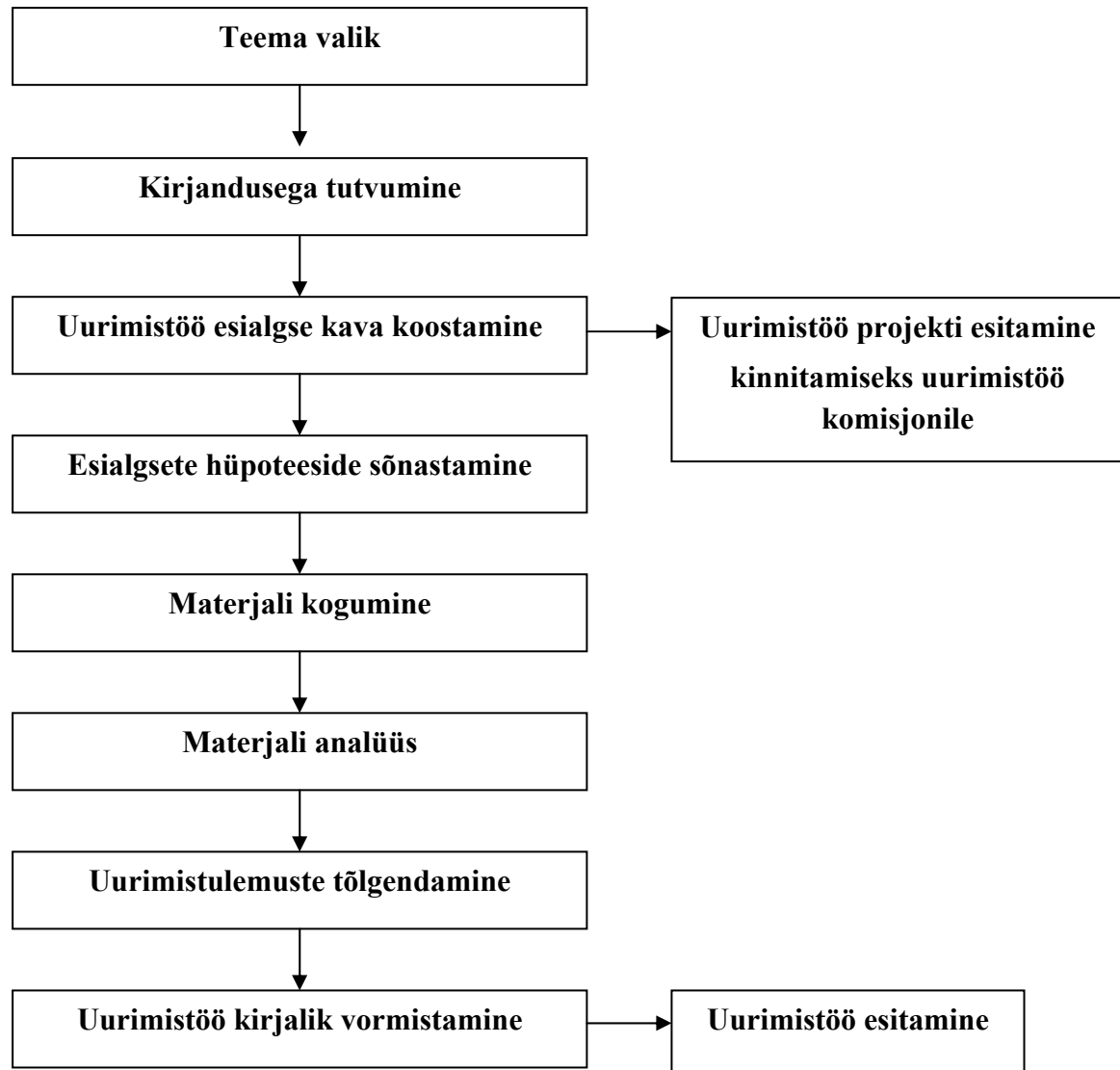
5. Uurimistöö koostamise etapid

Uurimustöö kirjutamisel on vaja silmas pidada järgmisi ajapiiranguid:

- Oktoobri kolmas esmaspäev – projekti esitamise tähtaeg (Lisa 4). Projekt peab olema juhendaja ja õpilasega allkirjastatud. Projekt esitatakse uurimistööde kaitsmise komisjoni esimehele. Uurimistöö teema, autori ja juhendaja kinnitab käskkirjaga direktor, uurimistööde komisjoni esimehe poolt esitatud infol;
- Jaanuari kolmas nädal – komisjon kinnitab kaitsmise kuupäeva;
- Mitte hiljem kui kaks nädalat enne kaitsmist – uurimistöö lõpliku variandi juhendajale esitamise tähtaeg. Ajapiirangute ignoreerimise korral juhendaja informeerib kirjalikult komisjoni esimeest;
- 1-15. märts – kaitsmine;
- 20-30. märts – õpilaste konverents.

6. Uurimistöö läbiviimise etapid

Uurimistöö viiakse läbi alltoodud etappide kaupa:



7. Uurimistööde kaitsmine

1. Kaitsmisele lubatakse ainult tähtajaks esitatud ja korralikult vormistatud tööd;
2. Uurimistöö kaitsmine toimub kaitsmiskomisjoni lahtisel istungil. Komisjoni liikmed määratakse direktor käskkirjaga;
3. Kaitsmine sisaldab õpilase lühiettekannet (10 min.) ja küsimustele vastamist. Ettekanne peab sisaldama järgmist infot: probleemid ja aktuaalsus, autori panus, töö eesmärgid, uurimustöö metoodika, probleemi seletavad kirjeldused, tulemused ja analüüsid, tulemuste praktiline tähtsus, tulemused ja kokkuvõtte;

Uurimistöö presentatsioon ja illustreeriv materjal peab olema sisukas, loogiline ja meeldejääv.

Slaidi peal peab teksti olema minimaalselt.

8. Retsenseerimine

1. Uurimistöö komisjoni esimees määrab retsensendi ja annab talle uurimistöö üle.
2. Hindamisel arvestatakse (Lisa 5):
 - töö vastavust teemale;
 - sissejuhatuse täpsust ja vastavust kokkuvõttele;
 - töö sisu (struktuur, terviklikkus ja proportsionaalsus);
 - uurimistöö koostamisel kasutatud meetodeid;
 - korrektset eneseväljendust ja tööd allikatega;
 - vormistamist;
 - suhtumist tööprotsessi (aktiivsus ja initsiatiiv);
 - resümee korrektsust, lisade näitlikkust ja põhjendatust;
 - õpilase esinemist kaitsmisel.
3. Kui töö autor ei pea ajagraafikust kinni, siis kaitsmiskomisjon võib hinnet alandada.

9. Parimate uurimistööde tunnustamine

Komisjoni liikmete otsuse alusel tasustatakse parimaid töid diplomiga, hinnalise kingitusega ja tööd võivad olla esitatud olümpiaadile või (linna-, riigi- või rahvusvahelisele) konverentsile.

10. Narva Kutseõppekeskuse uurimistööde juhendi koostamise, vormistamise ja kaitsmisega seotud muudatused.

Muudatused esitatakse vajaduse korral kaks korda aastas (01.september ja 01. jaanuar) ja kinnitatakse direktori käskkirjaga.

Lisa 1. Tiitellehe näidis

NARVA KUTSEÕPPEKESKUS

OSAKONNA NIMETUS

Ees- ja perekonnanimi

Rühm

Uurimistöö nimetus

Uurimistöö

Juhendaja: Ees- ja perekonnanimi

НАРВСКИЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ УЧЕБНЫЙ ЦЕНТР

НАЗВАНИЕ ОТДЕЛЕНИЯ

Имя Фамилия

Группа

Название исследовательской работы

Исследовательская работа

Руководитель: Имя Фамилия

Нарва 2010

NARVA VOCATIONAL TRAINING CENTRE

DEPARTMENT

Name

Class

**USING SONGS IN TEACHING
ENGLISH GRAMMAR**

School Research Work

Supervisor : Name

Narva 2010

DAS NARVAER BERUFSBILDUNGSZENTRUM

Name der Abteilung

Irina Petrowa

Gruppe

**DIE VERWENDUNG VON LIEDER
IN DER STUDIE DER DEUTSCHEN
GRAMMATIK**

Forschung

Leiter : Olga Iwanowa

Narva 2010

15

Lisa 2. Kasutatud kirjanduse vormistamise näidis

Kasutatud allikate loendis järjestatakse raamatud tähestikuliselt autorite perekonnanimede järgi. Raamatu kasutamisel märgitakse kasutatud kirjanduse loendis järgmine info: Autori perekonnanimi. Väljaandmise aasta. *Raamatu pealkiri ja alapealkiri kursiivis*. Trükkimise koht: trükikoda. Lehekülgede arv.

Näidis:

Peegel, J. 1997. *Kuld on jäänud jälgedesse. Regivärsi keelest ja poetikast*. Tartu: Eesti Kirjandusmuuseum. 128.

Ajakirja, ajalehe või artiklite kogumiku puhul märgitakse autori nimi, artikli ja väljaande andmed. Märgitakse ka artikli ilmumise aeg ja lehekülg.

Näidis:

a) **Uusen, E. *Tõhus sisekontroll tähendab valitsusreformi*. // *Sõnumileht* (1998) 26. mai, lk 8.**

b) ***Omavalitsusliitude Koostöökogu*. // *Kogumik Omavalitsusliitude Koostöökogu tegevusest seisuga 23. september 1994. aasta*. Tallinn: Eesti Linnade Liit, 1994, lk 1-118.**

Allikas: Kalle Vana, Talvi Märja. 2008. *Руководство по составлению и представлению курсовой работы квалификационного курса преподавателей взрослых*. Tallinn, lk. 19

Lisa 3. Viidete vormistamine

- Viite vormistus ühe lause refereerimisel
Eesti sõnatüvede päritolu kohta on olemas põhjalik uurimus (Rätsep 1983).
- Viite vormistus mitme lause refereerimisel
Idiomatiseerunud tuletised on moodustusstruktuurilt läbipaistmatud. Idiomatiseerumise põhjuseks on enamasti suur kasutussagedus. (Kasik 1996)
- Tsitaadi või täpse refereerimise vormistus viitega leheküljele
Eesti riiklikus kultuuripoliitikas on hakatud mõistma lokaalse identsuse tähtsust (Hint 1999: 220). Muuhulgas on loetletud tingimused, mille puhul verb võib olla lause alguses (Remmel 1963: 222-224)
- Viite vormistus juhul, kui autori nimi on lauses mainitud
Arnold Kase (1980: 40) järgi on pikenemisega seotud muutused vokaalide kvaliteedis suhteliselt hilised.
Arnold Kask on märkinud (1980: 40), et pikenemisega seotud muutused vokaalide kvaliteedis on suhteliselt hilised.
EKG (1993: 40) järgi kuuluvad vaegisikuliste lausete hulka üldisikulised, umbisikulised ja isikuta laused.
- Viite vormistus juhul, kui lauses on mainitud nii autor kui teose nimetus
Geogrey Leech uuris töös “English in Advertising” (1966) Briti inglise televisioonireklaami.
- Viite vormistus juhul kui lauses on mainitud kaks autorit
Selles ajakirjanumbris leidub ka põhiteave arvutuslingvistika kohta üldse (Koit, Oim 1999)
- Viite vormistus juhul kui lauses on mainitud rohkem kui kaks autorit
Eesti keele õpetooli toimetiste kuuenda numbrina ilmus meie vanimat kirjakeelt esitlev publikatsioon (Ehasalu jt 1997).
- Viite vormistus teosele ilma autorita
Konverentsi ettekanded ilmusid omaette kogumikuna (Emakeel ... 1994)
Professor Ludvig Puusepp tuli Tartu ülikooli õppejõuks aastal 1921 (EBL III 1928: 395)
- Sõnastikule viite vormistamine
Võõrkohanime kirjapildi mugandeid oli vahendatud juba 1976 a., nt Schleswig – Holstein (ÕS 1976), vrd Šlesvig-Holstein (ÕS 1960).

Sõnade eri ja erinev kasutusvõimalused ei kattu (EKSS I, 2).

- Viite vormistus juhul kui on vajalik märkida mitme autori teoseid

Mõned lingvistid on käsitanud asesõnade kategooriat palju laiemalt (Bloomfield 1968: 271-275; Jespersen 1958: 91-94; Majtinskaja 1969: 31-33).

- Vene keelsetele teostele viite vormistamine

Seda oletust toetavad ka üldisemat laadi tüpoloogilised kaalutused (Desnickaja 1984; Trubacev 1984: 19).

Lisa 4. Uurimistöö projekt

Juhendaja	
Uurimistöö autor (ees-ja perekonnanimi, rühm)	
Uurimistöö teema	
Uurimistöö eesmärk	
Ülesanded (uurimistöö kirjutamise etapid)	1. 2. 3.
Allikad (mis materjale planeeritakse kasutada)	
Konsultatsioonide ajagraafik (soovituslik mitte harvemini kui kaks korda nädalas)	
Õppeaasta	
Kuupäev	Konsultatsiooni teemad ja eesmärgid
Oktoober	
November	
Detsember	
Jaanuar	
Veebruar	
Märts	

Õpilase allkiri:

Juhendaja allkiri:

Lisa 6. Uurimistööde liigid

Uurimistööde põhiviisideks on:

- **Probleem-referatiivne:** analüütiline andmete võrdlus erinevatest infoallikatest, mille eesmärgiks on probleemi püstitamine ja variandid selle lahendamiseks;
- **Analüütilis-süsteemiseeriv:** vaatlus, fikseerimine, analüüs, süntees, uuritavate protsesside ja nähtuste näitajate süstematiseerimine;
- **Diagnostilis-prognoosiv:** uurimine, jälgimine, uuritavate nähtuste, süsteemide, protsesside muutuste seletamine ja prognoosimine, nende seisust tulevikus; tavaliselt tehakse uurimis-tehnilised, ökonoomilised, poliitilised ja sotsiaalsed prognoosid (s.h. ka hariduses);
- **Leiutus-ratsionaliseeriv:** seadiste, vahendite ja mehhanismide täiustamine, projekteerimine ja uute loomine.
- **Katse-uurimus:** tulemuste edu kontroll;
- **Projekt-otsing:** otsing, projekti väljatöötamine ja kaitse, uus vorm, eesmärgiks on tegevuse meetod, aga mitte teadmiste kogumine ja analüüs.

Projektide klassifikatsioon:

- Praktikale orienteeruv projekt on suunatud osalejate ja välistellijate sotsiaalhuvidele.
- Uurimisprojekt - struktuuri järgi meenutab tõelist teadusuurimust.
- Loominguprojekt eeldab maksimaalselt vaba- ja ebatraditsioonilist lähenemist tulemuste vormistamisel.
- Rolliprojekt- selliste projektide struktuur on kavandatud ja jääb avatuks projekti lõpuni. Osalejad saavad teatud rollid, mis on määratud projekti sisu- ja iseloomuga. Tulemused määratakse projekti alguses, kuid on võimalik saavutada ainult projekti lõpus. Loomingu tase on väga kõrge.
- Informatsiooniprojekt on suunatud info kogumisele mingist objektist, osalejate tutvumine selle infoga, analüüs ja faktide kokkuvõtmine, mis on ette nähtud suurele sihtrühmale.